



No. 50

N° 50

---

**Votes and Proceedings**

**Procès-verbaux**

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Wednesday  
May 9, 2012**

**Mercredi  
9 mai 2012**

**1<sup>st</sup> Session,  
40<sup>th</sup> Parliament**

**1<sup>re</sup> session  
40<sup>e</sup> législature**

---

**PRAYERS**  
9:00 A.M.

**PRIÈRES**  
9 H

**ORDERS OF THE DAY**

Second Reading of Bill 19, An Act to amend the Residential Tenancies Act, 2006 in respect of the rent increase guideline.

Debate resumed and after some time the House recessed at 10:15 a.m.

**ORDRE DU JOUR**

Deuxième lecture du projet de loi 19, Loi modifiant la Loi de 2006 sur la location à usage d'habitation en ce qui concerne le taux légal d'augmentation des loyers.

Le débat reprend et après quelque temps, à 10 h 15, l'Assemblée a suspendu la séance.

10:30 A.M.

10 H 30

**ORAL QUESTIONS**

**QUESTIONS ORALES**

The House recessed at 11:40 a.m.

À 11 h 40, l'Assemblée a suspendu la séance.

3:00 P.M.

15 H

**REPORTS BY COMMITTEES**

**RAPPORTS DES COMITÉS**

Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé:-

Bill 16, An Act to amend the Animals for Research Act and the Dog Owners' Liability Act with respect to pit bulls.

Projet de loi 16, Loi modifiant la Loi sur les animaux destinés à la recherche et la Loi sur la responsabilité des propriétaires de chiens en ce qui a trait aux pit-bulls.

Reported without amendment.

Rapport est fait sans propositions d'amendement.

Report adopted and Ordered for Third Reading.

Rapport adopté et passage à la troisième lecture.

**INTRODUCTION OF BILLS**

**DÉPÔT DES PROJETS DE LOI**

The following Bill was introduced and read the first time:-

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois :-

Bill 88, An Act to amend the Pesticides Act to provide for the use of pesticides for cosmetic purposes with a licence. Mr. Chudleigh.

Projet de loi 88, Loi modifiant la Loi sur les pesticides afin de prévoir l'utilisation de pesticides à des fins esthétiques en vertu d'une licence. M. Chudleigh.

**PETITIONS**

**PÉTITIONS**

Granting additional powers to the Ontario Ombudsman (Sessional Paper No. P-6) Mr. Craitor and M<sup>me</sup> Gélinas.

Repeal breed-specific legislation (Sessional Paper No. P-52) Ms. DiNovo.

Horse racing industry (Sessional Paper No. P-71) Mr. MacLaren.

Bluewater Youth Centre (Sessional Paper No. P-79) Ms. Thompson.

Anti-bullying (Sessional Paper No. P-81) Mr. Hardeman.

ORNGE (Sessional Paper No. P-88) Mr. Yakabuski.

Small Drinking Water System (Sessional Paper No. P-95) Mr. O'Toole.

Travel Information Centres (Sessional Paper No. P-98) Ms. Campbell and Mr. Vanthof.

Healing Arts Radiation Protection Act (Sessional Paper No. P-108) Ms. Jaczek and Mr. Moridi.

---

### ORDERS OF THE DAY

Third Reading of Bill 2, An Act to amend the Taxation Act, 2007 to implement a healthy homes renovation tax credit.

Debate arose and after some time, Mr. Shurman moved the adjournment of the debate.

Lost on the following division:-

AYES - 19 NAYS - 29

### ORDRE DU JOUR

Troisième lecture du projet de loi 2, Loi modifiant la Loi de 2007 sur les impôts en vue de mettre en œuvre le crédit d'impôt pour l'aménagement du logement axé sur le bien-être.

Il s'élève un débat et après quelque temps, M. Shurman propose l'ajournement du débat.

Rejetée par le vote suivant :-

POUR - 19 CONTRE - 29

---

At 6:00 p.m., the following matter was considered in an adjournment debate.

Member for Kenora–Rainy River (Ms. Campbell) to the Minister of Tourism, Culture and Sport – Ontario Tourist Information Centres.

The House adjourned at 6:10 p.m.

À 18 h, la question suivante a été examinée dans un débat d'ajournement.

À 18 h 10, la chambre a ajourné ses travaux.

---

le président

**DAVE LEVAC**

Speaker

---

### SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 40

Medical Eligibility Committee, Annual Report from April 1, 2010 to March 31, 2011 (No. 88) (Tabled May 9, 2012).

### DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT

---

### RESPONSES TO WRITTEN QUESTIONS

Final Answers to Question Number: 293.

### RÉPONSES AUX QUESTIONS ÉCRITES

---

**RESPONSES TO PETITIONS****RÉPONSES AUX PÉTITIONS**

Closing St. John the Evangelist school (Sessional Paper No. P-54):  
(Tabled April 24, 25, 26, 2012) Mrs. Albanese.

New school in Avalon (Sessional Paper No. P-55):  
(Tabled April 19, 23, 2012) Mr. McNeely.

Support Cartwright High School (Sessional Paper No. P-58):  
(Tabled March 22, 2012) Mr. O'Toole.

Moratorium on school closures (Sessional Paper No. P-59):  
(Tabled April 4, 2012) Ms. Thompson.

Amend the Greenbelt Plan Area (Sessional Paper No. P-82):  
(Tabled March 29, 2012) Mr. Chudleigh.  
(Tabled March 26, 29; April 5, 2012) Mr. O'Toole.

WSIB benefits (Sessional Paper No. P-87):  
(Tabled March 28, 2012) Mr. Natyshak.

---